

# HAWIT, FASHEH & CO.

Certified Public Accountants  
Established 1961

Main Office - Jabal Amman Rainbow Str.  
Tel. (962-6) 4630 391  
TelFax. (962-6) 4624 627  
P.O.Box 1610 Amman 11118 Jordan  
E-mail: fasheh@index.com.jo



## شركة حويط وفاشه وشركاهم

محاسبون قانونيون معتمدون  
تأسست عام ١٩٦١

المكتب الرئيسي: جبل عمان - شارع الرهبو - أول شارع عمشور  
هاتف: ٣٩١ (٩٦٢-٦) ٤٦٣٠  
تلفاكس: ٦٢٧ (٩٦٢-٦) ٤٦٢٤  
ص.ب ١٦١٠ عمان ١١١١٨ الأردن  
البريد الإلكتروني: fasheh@index.com.jo

Worldwide Associations Through Member Firm of SC INTERNATIONAL



عضو معتمد دولياً ضمن مجموعة الزملاء الأعضاء إبى سى الدولية

<http://www.scinter.com>

حويط وفاشه وشركاهم

FS-WOOD- 9/4/2003

التاريخ :- ٢٠٠٣/١/١٨

الإشارة :- ح ف / ٢ / ٢٠٠٣

### تقرير فاحصي الحسابات

للسادة أعضاء الهيئة العامة للشركة الأردنية للصناعات الخشبية المساهمة العامة المحدودة

جواباً و

عمان / الأردن

قمنا بتدقيق الميزانية العمومية المرفقة للشركة الأردنية للصناعات الخشبية المساهمة العامة المحدودة كما هو في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ وبيانات قائمة الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن إعداد هذه البيانات الماليه هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، إن مسؤوليتنا هي إيداء الرأي حول هذه البيانات الماليه اعتماداً على التدقيق الذي قمنا به، وكنا قد فحصنا سابقاً "البيانات الماليه لسنة ٢٠٠١ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة في البيانات الماليه الختامية المرفقة وقدمنا تقريرنا حولها.

لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات الماليه خالية من أي أخطاء جوهرية، ويشمل التدقيق الفحص وعلى أساس إختباري للبيانات الثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات الماليه، كما يشمل تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي أجرتها الإدارة وتقييم العرض الإجمالي للبيانات الماليه ولأنظمة الضبط والرقابة الداخلية وفي إعتقادنا إن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن البيانات الماليه المرفقة والبيانات الماليه الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

في رأينا إن البيانات الماليه تظهر بصورة عادلة الوضع المالي للشركة كما هو في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق المساهمين وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية والأنظمة والقوانين المعمول بها في الأردن ونوصي الهيئة العامة المصادقة عليها.

حويط وفاشه وشركاهم

ميشيل قسطندي فاشه

إجازة مزاولة (٣٩٥) فئة (أ)



الشركة الأردنية للصناعات الخشبية المساهمة العامة المحدودة / جوايكو  
عمان / الأردن  
الميزانية العمومية كما هي في ٣١ كانون الأول

<u>الإيضاحات</u>	<u>الموجبات</u>	<u>٢٠٠٢</u>	<u>٢٠٠١</u>
		<u>دينار</u>	<u>دينار</u>
	<b>الموجودات المتداولة</b>		
٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣٨.٢٩١	٣٦٧٦٧٨١
٣	ذمم مدينة ومدفوعات مقدمة لتوريد بضائع	٦٨٩٤٠٤	٢٣٣٩١٥٨
٤	تأمينات قابلة للاسترداد	٢٥٧٨٠	١٩٩٢٧
	إعتمادات مستندية	١٨٩٩٢	٣٥٧٥٦٧
٥	مصاريف مدفوعة مقدما	٣٧٩٠٧٨	٤٧٥٤١٥
٦	بضاعة موجودة آخر السنة	١٧٦١٨٦٧	٢٢.٥٢٧٧
	مجموع الموجودات المتداولة	<u>٣٢٥٥٤١٢</u>	<u>٩٠.٧٤١٢٥</u>
	<b>الموجودات الثابتة</b>		
٧	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	٣٤٦٧٥٤٦	٣٧٦٣٤٩٦
	مجموع الموجودات	<u>٦٧٢٢٩٥٨</u>	<u>١٢٨٣٧٦٢١</u>
	<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>		
	<b>المطلوبات المتداولة</b>		
٨	جاري بنوك دائنة	٧١٨٧٦٦	١٤٩٨٧٤٤
٩	ذمم دائنة ومقبوضات مقدمة على حساب عقود بيع	٦٢٦٦٠٦	٦٥٤٢٤٢
١٠	أوراق دفع وسحوبات آجلة	٩٧٩٧	٦٢٢٨٠٤٣
١١	مخصصات والتزامات أخرى	٢٤٠٤٧٥	٤٢٣٢١
	أرباح مقترح توزيعها	٣٧٥٠٠٠	---
	المطلوبات المتداولة	<u>١٩٧٠٦٤٤</u>	<u>٨٤٢٣٣٥٠</u>
	<b>المطلوبات طويلة الأجل</b>		
١٢	قروض طويلة الأجل	---	٢٧٦٦٥١
١٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة	٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠
	مجموع المطلوبات طويلة الأجل	<u>٥٠٠٠٠</u>	<u>٣٢٦٦٥١</u>
	مجموع المطلوبات	<u>٢٠٢٠٦٤٤</u>	<u>٨٧٥٠٠٠١</u>
	<b>حقوق المساهمين</b>		
	رأس المال المسدد كاملا	١٨٧٥٠٠٠	١٨٧٥٠٠٠
	علاوة إصدار خاص	٤٥٢٦١٩	٤٥٢٦١٩
	احتياطي إجباري	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠
	احتياطي اختياري	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠
	احتياطي خاص	٢٢٥٠٠٠	---
	أرباح مدورة	٨٩٩٦٩٥	٥١٠٠٠١
	مجموع حقوق المساهمين	<u>٤٧٠٢٣١٤</u>	<u>٤٠.٨٧٦٢٠</u>
	المطلوبات وحقوق المساهمين	<u>٦٧٢٢٩٥٨</u>	<u>١٢٨٣٧٦٢١</u>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان وتقرأ معه

الشركة الأردنية للصناعات الخشبية المساهمة العامة المحدودة / جوايكو

عمان / الأردن

قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

الإيضاحات

	٢٠٠٢	٢٠٠١
	دينار	دينار
مبيعات التصدير	٧٥٩٣٩٦٩	٢١٦.٤٦٧
مبيعات محلية	٤٨٣٦٣٣٣	٣٧٣٧٢٣١
مجموع المبيعات	١٢٤٣٠٣٠٢	٥٨٩٧٦٩٨
١٥ مصاريف مباشرة على المبيعات	( ٢٤٤٢٥٤ )	( ٩٢١٩٤ )
صافي المبيعات	١٢١٨٦.٤٨	٥٨.٥٥٠.٤
١٦ كلفة المواد المستهلكة	٧٨٨٧٤٨٣	٣٣٧٦٤٤٨
١٧ مصاريف صناعية	١٣٩٣٤٣٨	١١٥٤.٣٨
كلفة المبيعات	( ٩٢٨.٩٢١ )	( ٤٥٣.٤٨٦ )
إجمالي الربح	٢٩.٥١٢٧	١٢٧٥.١٨
١٨ مصاريف تسويق وبيع وتركيب	٦٦٣٩٥١	٦٧٤٥٨٤
١٩ مصاريف إدارية	٥٥٤.٥٩	٣٣٩٥٦٥
٢٠ مصاريف دائرة الحاسوب	٥٩٧٢٧	٦٨١١٣
٢١ مصاريف قسم المشتريات	١٤٤٨٩	١٢٣٨٦
٢٢ مصاريف تمويل	٤٤١٣١٢	٣٦٢.٩٧
مجموع المصاريف	( ١٧٣٣٥٣٨ )	( ١٤٥٦٧٤٥ )
١٣ صافي ربح (خسارة) السنة من العمليات	١١٧١٥٨٩	( ١٨١٧٢٧ )
تعويض نهاية الخدمة	( ٤٧٢٣١ )	---
فروقات عمله وإيرادات أخرى	٣.٤٤	٤٨٦٥
صافي ربح (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل	١١٢٧٤.٠٢	( ١٧٦٨٦٢ )
١١ فروقات ضريبة دخل سنوات سابقة	( ١.١٥٨ )	( ٧.٢٦ )
مخصص ضريبة الدخل	( ٧.٠٠٠ )	---
صافي ربح (خسارة) السنة	١.٠٤٧٢٤٤	( ١٨٣٨٨٨ )
أرباح مدورة	٥١.٠٠١	٦٩٣٨٨٩
الأرباح القابلة للتوزيع	١٥٥٧٢٤٥	٥١.٠٠١
أمانات الجامعات الأردنية	١١٢٧٥	---
مخصص البحث العلمي والتدريب	١١٢٧٥	---
مكافاة هيئة المديرين	٣٥.٠٠٠	---
أرباح مقترح توزيعها	٣٧٥.٠٠٠	---
احتياطي خاص	٢٢٥.٠٠٠	---
أرباح مدورة	٨٩٩٦٩٥	٥١.٠٠١
المجموع	١٥٥٧٢٤٥	٥١.٠٠١
المعدل المرجح لعدد الأسهم	١٨٧٥.٠٠٠	١٧٨١٢٥٠
حصة السهم من صافي ربح (خسارة) السنة	.٥٢٧	( )

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان وتقرأ معه .

الشركة الأردنية للصناعات الخشبية المساهمة العامة المحدودة / جوايكو  
عمان / الأردن  
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

المجموع	أرباح					رأس المال المدفوع	
	احتياطي (خسائر) مدوّرة	احتياطي خاص	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة الإصدار		
٤٠٨٧٦٢٠	٥١٠٠٠١	---	٧٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٤٥٢٦١٩	١٨٧٥٠٠٠	٢٠٠٢
١١٢٧٤٠٢	١١٢٧٤٠٢	---	---	---	---	---	رصيد افتتاحي
( ١١٢٧٥)	( ١١٢٧٥)	---	---	---	---	---	صافي ربح السنة
( ١١٢٧٥)	( ١١٢٧٥)	---	---	---	---	---	<u>التغيرات الحاصلة خلال السنة</u>
( ٣٥٠٠٠)	( ٣٥٠٠٠)	---	---	---	---	---	أمانات الجامعات الأردنية
( ٣٧٥٠٠٠)	( ٣٧٥٠٠٠)	---	---	---	---	---	مخصص البحث العلمي والتدريب
( ٧٠٠٠٠)	( ٧٠٠٠٠)	---	---	---	---	---	أتعاب هيئة المديرين
---	( ٢٢٥٠٠٠)	٢٢٥٠٠٠	---	---	---	---	أرباح مقترح توزيعها
( ١٠١٥٨)	( ١٠١٥٨)	---	---	---	---	---	مخصص ضريبة دخل
٤٧٠٢٣١٤	٨٩٩٦٩٥	٢٢٥٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٤٥٢٦١٩	١٨٧٥٠٠٠	احتياطي خاص
---	---	---	---	---	---	---	مخصصات وإطفاء فروقات
---	---	---	---	---	---	---	رصيد آخر السنة
---	---	---	---	---	---	---	
٣٤٤٣٨٨٩	٦٩٣٨٨٩	---	٧٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	---	١٥٠٠٠٠٠	٢٠٠١
(١٧٦٨٦٢)	(١٧٦٨٦٢)	---	---	---	---	---	رصيد افتتاحي
٨٢٧٦١٩	---	---	---	---	٤٥٢٦١٩	٣٧٥٠٠٠	صافي (خسارة) السنة
( ٧٠٢٦)	( ٧٠٢٦)	---	---	---	---	---	<u>التغيرات الحاصلة خلال السنة</u>
٤٠٨٧٦٢٠	٥١٠٠٠١	---	٧٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٤٥٢٦١٩	١٨٧٥٠٠٠	زيادة رأس المال/علاوة الإصدار
---	---	---	---	---	---	---	مخصصات وإطفاء فروقات
---	---	---	---	---	---	---	رصيد آخر السنة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان وتقرأ معه

الشركة الأردنية للصناعات الخشبية المساهمة العامة المحدودة / جوايكو

عمان / الأردن

التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

	٢٠٠٢	٢٠٠١
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>	<u>دينار</u>	<u>دينار</u>
صافي ربح (خسارة) السنة	١١٢٧٤٠٢	(١٧٦٨٦٢)
<u>التعديلات</u>		
الإستهلاك	٤٥٠٣٨١	٤٢٢٢٥٩
ضرائب مدفوعة	(١٠١٥٨)	(١٨٧٢٦)
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</u>		
النقص (الزيادة) في الذمم المدينة المدفوعة مقدما"	١٦٤٩٧٥٤	(٦٩٠٦٦٦)
النقص في بضاعة آخر المدة	٤٤٣٤١٠	١٠١٩٦٢
النقص (الزيادة) في أرصدة مدينة أخرى	٤٢٩٠٥٩	(٣١٩٦١٦)
<u>(النقص) الزيادة في المطلوبات المتداولة</u>		
(النقص) الزيادة في الذمم الدائنة والمقبوض مقدما" لحساب عقود البيع	(٢٦٣٨٣)	٣١٩٨١
الزيادة في أرصدة دائنة أخرى	٦٩٣٥١	١٣١٥
صافي النقد المتولد من الأنشطة التشغيلية	<u>٤١٣٢٨١٦</u>	<u>(٦٤٨٣٥٣)</u>
<u>التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار</u>		
شراء موجودات	(١٥٤٤٣١)	(٥٥٣٨١٥)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية	<u>(١٥٤٤٣١)</u>	<u>(٥٥٣٨١٥)</u>
<u>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</u>		
زيادة رأس المال	---	٣٧٥٠٠٠
علاوة اصدار	---	٤٥٢٦١٩
قروض وبنوك دائنة	(١٠٥٦٦٢٩)	(٢٣٠٨٩٥٦)
أوراق دفع وسحوبات أجله	(٦٢١٨٢٤٦)	٦١٣٤٢٣٤
صافي التدفقات النقدية من أنشطة التمويل	<u>(٧٢٧٤٨٧٥)</u>	<u>٣٨٢٥٢٧٨</u>
(النقص) الزيادة في النقد	(٣٢٩٦٤٩٠)	٣٤٥٠٧٢٩
رصيد النقد في بداية السنة	<u>٣٦٧٦٧٨١</u>	<u>٢٢٦٠٥٢</u>
رصيد النقد في نهاية السنة	٣٨٠٢٩١	٣٦٧٦٧٨١
	=====	=====

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان وتقرأ معه .